

INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

piątek, 7 października 2011 r.

171/11

AKTUALNOŚCI

Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa oraz konferencja „Dzielnice – nasze małe ojczyzny”

12 października o godz. 10.00, w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3 – 4, odbędzie się uroczysta sesja oraz konferencja z okazji 20. rocznicy powstania dzielnic Miasta Krakowa.

Program konferencji:

Otwarcie konferencji - Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider

„Wzmocnienie udziału mieszkańców w samorządzie terytorialnym – prawo czy możliwość” – Sekretarz Stanu w Kancelarii Prezydenta RP Olgierd Dziekoński

„Rola Krakowskiego Komitetu Obywatelskiego *Solidarność* w powstaniu Dzielnic” – Radny Miasta Krakowa Bolesław Kosior

„Przemiany Dzielnic Nowohuckich – sukcesem samorządności lokalnej” – Poseł na Sejm RP Ireneusz Raś

„Kierunki rozwoju Krakowskich Dzielnic” – Radny Miasta Krakowa Dominik Jaśkowiec Przewodniczący Komisji Rady Miasta Krakowa ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego

Zamknięcie i podsumowanie konferencji –Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider

Program sesji:

Otwarcie sesji przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera

Wystąpienie Sekretarza Stanu w Kancelarii Prezydenta RP Olgierda Dziekońskiego

Wręczenie odznaczeń państwowych**Słowo Prezydenta Miasta Krakowa prof. dr. hab. Jacka Majchrowskiego**

„Samorząd lokalny na przestrzeni dziejów” – dyrektor Międzynarodowego Centrum Kultury prof. dr hab. Jacek Purchla

Wręczenie przez Przewodniczącego Rady Miasta Bogusława Kośmidera medali z okazji 20. lecia powstania Dzielnic

„Moja Dzielnica wczoraj i dziś” – wręczenie przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera nagród w konkursie fotograficznym

Obchody 20. lecia powstania Dzielnic Miasta Krakowa zostały objęte patronatem medialnym przez: Dziennik Polski, www.krakow.pl, Tygodnik Miejski *Kraków.pl*, TVP Kraków oraz Radio Kraków.

Sponsorami nagród w konkursach są: Wydawnictwo *Biały Kruk*, Holiday Inn oraz krakowskie restauracje Wentyl, Ancora i Wesele.

PATRONATY

XVII Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika

8 października odbędzie się XVII Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika, organizowany przez Międzyzakładową Organizację Związkową NSZZ *Solidarność* dla uczczenia pamięci młodego hutnika zastrzelonego 13 października 1982 r. przez funkcjonariusza SB.

Bieg odbywa się ulicami Nowej Huty, na trasie tzw. *Czarnych Marszów*. Co roku gromadzi wielu uczestników – młodzież, amatorów, zawodników, osoby niepełnosprawne – stając się z czasem imprezą o charakterze ogólnopolskim.

Bieg został objęty honorowym patronatem Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera.

Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzyskiego SALT CUP

W dniach 29 – 30 października, w Kopalni Soli w Wieliczce odbędzie się Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzyskiego SALT CUP, organizowany przez Studio Tańca i Fitness Pasja.

Podczas turnieju odbędą się III Otwarte Mistrzostwa Polski Pro Am, z udziałem par tanecznych z całego świata, w tym Wicemistrzów Rosji oraz najlepszych polskich par tanecznych, znanych m. in. z telewizyjnego programu „Taniec z Gwiazdami”. Atrakcją turnieju będzie także pokaz Michała Malitowskiego oraz Joanny Leunis – wielokrotnych zawodowych mistrzów świata w tańcach latynoamerykańskich.

Turniej został objęty honorowym patronatem Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera.

WAŻNIEJSZE UCHWAŁY PODJĘTE NA SESJI

28 września

III Międzynarodowy Festiwal Pianistyczny Królewskiego Miasta Krakowa

Radni, podczas sesji 28 września, podjęli uchwałę w sprawie objęcia przez Radę Miasta Krakowa honorowego patronatu nad III Międzynarodowym Festiwalem Pianistycznym Królewskiego Miasta Krakowa.

Podjęta uchwała stanowi odpowiedź na wniosek Stowarzyszenia Artystycznego „Piano Classic”. W uzasadnieniu napisano, iż Międzynarodowy Festiwal Pianistyczny Królewskiego Miasta Krakowa, który w tym roku odbędzie się w dniach od 16 do 19 października, jest dużym wydarzeniem kulturalnym i medialnym, a jego poprzednie edycje odniosły wielki sukces.

Dotacja na rekonstrukcję nagrobków żołnierzy polskich

Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie określenia stawki dotacji przedmiotowej dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie na rekonstrukcję nagrobków żołnierzy polskich na Cmentarzu Rakowickim przy ul. Prandoty wg protokołu typowania oraz na odnowienie Krzyża Katyńskiego na cmentarzu przy ul. Wspólnej w 2011 r.

Radni ustalili wysokość dotacji na rekonstrukcję nagrobków polskich żołnierzy na kwotę 22 500,00 zł., natomiast na odnowienie Krzyża Katyńskiego 5 000,00 zł. W uzasadnieniu uchwały podkreślono, iż krakowskie cmentarze wojenne zasługują na opiekę oraz trwałą obecność w pamięci mieszkańców naszego miasta, a nagrobki weteranów wymagają podjęcia pilnych prac remontowo – konserwatorskich. Przyznana dotacja stanowić będzie znaczący wkład w uratowanie wielu nagrobków o dużej wartości historycznej.

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „Stare Podgórze – Wzgórze Lasoty”

Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Stare Podgórze – Wzgórze Lasoty”.

Przedmiotowy plan ustalić ma przeznaczenie terenów oraz określić sposób ich zagospodarowania i zabudowy. Na obszarze, który zostanie nim objęty, znajduje się m. in. Wzgórze Lasoty z kościołem św. Benedykta oraz Fort 31 „Benedykt”, który stanowi element austriackiej Twierdzy Kraków. Sporządzenie planu ma na celu ochronę charakteru zagospodarowania terenu mającego walory kulturowe, historyczne i przyrodnicze, a także zapewnienie atrakcyjnej przestrzeni dla mieszkańców miasta i odwiedzających je turystów.

PROJEKTY UCHWAŁ

Rozwój i rewitalizacja miast

Komisja ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego przygotowała projekt rezolucji skierowanej do Parlamentarzystów RP w sprawie podjęcia prac legislacyjnych nad ustawą o rozwoju miast i rewitalizacji.

Radni wnoszą o wprowadzenie do systemu prawnego mechanizmów, pojęć oraz instytucji gwarantujących promocję rozwoju i rewitalizacji miasta, a także wyposażenie miejskich samorządów w środki podtrzymujące rozwój i przeciwdziałające niekorzystnym zjawiskom społecznym i gospodarczym. Dla realizacji powyższych zadań, komisja apeluje o powołanie podkomisji sejmowej, współpracującej z organizacjami samorządowymi.

Z POSIEDZEŃ KOMISJI RADY MIASTA KRAKOWA

6 października 2011 r. odbyło się kolejne posiedzenie Nadzwyczajnej Komisji Rady Miasta Krakowa ds. Reformy Finansów Miasta Krakowa. W posiedzeniu obok członków

komisji uczestniczył Tadeusz Trzmiel – Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa. Tematem posiedzenia było przygotowanie budżetu Miasta Krakowa i Wieloletniej Prognozy Finansowej w zakresie inwestycji. Członkowie komisji m.in. pytali o podstawy do wprowadzenia do budżetu miasta tytułów, których wykonanie obecnie jest zagrożone, o realność wyceny kosztów inwestycji, których wysokość podczas realizacji inwestycji jest często zwiększana, ile jest takich nieoszacowanych zadań inwestycyjnych w budżecie i Wieloletniej Prognozie Finansowej, na które zaplanowane wydatki są niewystarczające i jakie to są kwoty. Pytano o zagrożenia dla realizacji planu inwestycji zapisanych w budżecie miasta na 2011 r. oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej.

Na czwartkowym (6 października) posiedzeniu Komisji Rozwoju i Innowacji RMK przedstawiciel Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta przedstawił informację o przygotowaniu koncepcji budowy wspólnego systemu wspierania przedsiębiorczości i innowacyjności m.in. razem z Krakowskim Parkiem Technologicznym, Małopolską Agencją Rozwoju Regionalnego, Małopolskim Centrum przedsiębiorczości.

Zaproponował stworzenie „platformy” współpracy z (w pierwszej kolejności zgodnie z zapisami w uchwale) : Krakowskim Parkiem Technologicznym, Małopolską Agencją Rozwoju Regionalnego, Małopolskim Centrum Przedsiębiorczości oraz Centrum Transferu wiedzy i Technologii UJ, inkubatorami przedsiębiorczości, uczelniami krakowskimi przedsiębiorstwami, jednostkami naukowo–badawczymi, instytucjami otoczenia biznesu oraz władzami Miasta, w celu podniesienia świadomości i zbliżenia przedsiębiorców do idei innowacji, pokazania, że innowacje to nie tylko drogie, nowoczesne technologie, ale także inne, drobniejsze zmiany i ulepszenia np. w zarządzaniu, przepływie informacji itp., dzięki którym firma może być bardziej konkurencyjna.

Z wyników badań popytu na innowacje w województwie małopolskim, które zostały przeprowadzone w 2006 roku w ramach projektu: Wzmacnianie Regionalnej Strategii Innowacji – RIS Małopolska[1] wynika że: podstawą wspierania innowacyjności jest:

- 1) Informacja związana z finansowaniem przedsięwzięć innowacyjnych.
- 2) Doradztwo w zakresie możliwości rozwoju i informacją o rynku.
- 3) Usługi technologiczne i konsulting technologiczny.

Opierając się na powyższych wynikach badań, dla przedsiębiorców niezmiernie ważny jest dostęp do informacji. Skoncentrowanie działań promocyjnych na jednym adresie

[1] Regionalna Strategia Innowacji Województwa Małopolskiego 2008-2013

internetowym wypromuje wśród firm jedno, publiczne i rozpoznawalne źródło informacji w tym zakresie.

Możliwe jest stworzenie platformy wymiany informacji i doświadczeń. Należy zaznaczyć, że działania promujące innowacyjność są już prowadzone w ramach realizacji Krakowskiego Programu Wspierania Przedsiębiorczości i Rozwoju Gospodarczego Miasta, przede wszystkim za pośrednictwem strony internetowej www.msp.krakow.pl. Platforma taka funkcjonowałaby w oparciu o budowaną wspólnie bazę danych - zawierających zarówno gromadzone przez współpracujące w ramach systemu partnerskiego informacje, jak i opisy dobrych praktyk, wspólnych działań itp.

W takiej sytuacji pomocna, tak dla przedsiębiorców, jak i placówek naukowych i technicznych, mogłaby być baza danych oferująca przedsiębiorcom informacje na temat funkcjonujących i przygotowywanych w regionie projektów, do których przedsiębiorcy mogliby dołączyć i skorzystać z nich. Ponadto istnienie takiej bazy przyczyni się do zbliżenia środowisk biznesu i nauki, oraz umożliwi wypracowanie innych nowych rozwiązań dzięki wzajemnej współpracy.

Propozycja dalszych działań:

1. Akceptacja formy i zakresu projektu na poziomie Miasta.
2. Wystosowanie zaproszenia (Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK w imieniu Prezydenta Miasta Krakowa zwróci się do instytucji wspierających procesy innowacyjne w pierwszej kolejności zgodnie z uchwałą do: Krakowskiego Parku Technologicznego, Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości, Centrum Transferu wiedzy i Technologii UJ, inkubatorów przedsiębiorczości, uczelni krakowskich o współpracę w udziale w tworzeniu i realizowaniu projektu).
3. Przygotowanie i podpisanie porozumienia (jego ostateczna treść wynikać będzie z podjętych konsultacji z zaproszonymi do udziału w projekcie podmiotami).
4. Realizacja Porozumienia (w oparciu o Porozumienie zaproszone instytucje przekazywałyby informacje związane z zakresem tematycznym „portalu” zapewniając jego aktualne i sprawne funkcjonowanie).
5. Wprowadzanie danych i stała ich aktualizacja.

Wszelkie działania ze strony Miasta prowadzi Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK.

Przygotowana wspólnie z sygnatariuszami Porozumienia baza danych zostanie umieszczona i będzie administrowana przez Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK na funkcjonującej już stronie msp.krakow.pl

Następnie przedstawiciel Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta omówił:

II. Przygotowanie koncepcji pakietu działań wspierających przedsiębiorczość innowacyjną i akademicką.

W pakiecie działań wspierających przedsiębiorczość innowacyjną i akademicką zostaną umieszczone zadania realizowane w ramach Krakowskiego Programu Wspierania Przedsiębiorczości i Rozwoju Gospodarczego, ponadto zwróciliśmy się do członków Porozumienia na rzecz rozwoju przedsiębiorczości w Krakowie oraz do Wydziału Edukacji UMK, o przedstawienie propozycji działań, które mogłyby znaleźć się w opracowywanym pakiecie.

W Punkcie Obsługi Przedsiębiorcy Urzędu Miasta Krakowa działa stanowisko Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, która udziela także porad w zakresie przedsiębiorczości akademickiej i innowacyjnej.

Podczas środowego (5 października) posiedzenia Komisji Rewizyjnej, radni wysłuchali i przedyskutowali informację dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie na temat lokalu Biura Strefy Płatnego Parkowania przy ul. Kalwaryjskiej.

W przypadku siedmiu skarg postanowiono wystąpić do Prezydenta Miasta Krakowa o przedstawienie stanowiska bądź rozpatrzenie.

W sprawie budowy „Domu Strażaka” OSP Wrócenice postanowiono na kolejne posiedzenie zaprosić przewodniczącego Komisji Praworządności dla zapoznania się ze stanowiskiem merytorycznej komisji.

Swoją sprawę mieszkaniową przedstawiła również jedna z mieszkanek Krakowa.

Podczas wtorkowego (4 października) posiedzenia Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej przedstawiciel Zarządu Infrastruktury Sportowej omówił wnioski do budżetu z zakresu zadań inwestycyjno – remontowych na 2012 r.

Komisja zaopiniowała pozytywnie propozycję Zarządu Infrastruktury Sportowej z zakresu zadań inwestycyjno – remontowych w dziedzinie sportu na rok 2012 i kolejne.

BIEŻĄCY PLAN POSIEDZEŃ KOMISJI RMK

10 października (poniedziałek)

Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska

godz. 16.00, sala Portretowa UMK, Plac Wszystkich Świętych 3 - 4

Proponowany porządek posiedzenia:

1. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Łagiewniki"
 2. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Bieńczyce - Park Rzeczny Dłubni"
 3. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Bieńczyce - Osiedle"
 4. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Rejon ulicy XX Pijarów"
 5. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Zakopiańska - Zawila"
 6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Polana Żywiecka"
 7. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Liban"
 8. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Borek Fałęcki – Północ"
 9. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Stare Czyżyny oraz odstąpienie od Uchwały Nr XXI/248/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 r.
 10. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru " "III Kampus UJ - Wschód"
 11. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru " Rejon ulicy Pachońskiego
 12. Prezentacja projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Piastowska”.
-

13. Prezentacja projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Osiedle Oficerskie”.

14. Sprawy bieżące.

15. Oświadczenia i komunikaty.

11 października (wtorek)

Nadzwyczajna Komisja Rady Miasta Krakowa ds. Reformy Finansów Miasta Krakowa

godz. 16.00, Gabinet Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa,

Plac Wszystkich Świętych 3 - 4

Proponowany porządek posiedzenia:

1. Informacja Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przeprowadzonej reformy finansów Miasta w tym w sprawie realizacji wniosków Nadzwyczajnej Komisji Rady Miasta Krakowa ds. Reformy Finansów Miasta Krakowa.

2. Sprawy bieżące.

17 października (poniedziałek)

Komisja ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego

godz. 16.30, sala 303 UMK, Plac Wszystkich Świętych 3 – 4

Przedmiotem posiedzenia będzie dyskusja w sprawie projektu procedury dotyczącej realizacji zadań priorytetowych i powierzonych Dzielnic Miasta Krakowa.

KALENDARIUM

12 października (środa)

Radni Miasta Krakowa wezmą udział w uroczystej sesji z okazji 20. rocznicy powstania Dzielnic Miasta Krakowa oraz konferencji „Dzielnice – nasze małe ojczyzny”. Uroczystości rozpoczną się o godz. 10.00, w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3 – 4.

13 października (czwartek)

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider będzie uczestniczyć w uroczystościach oraz uroczystej sesji Rady Miasta Krakowa z okazji 120. lecia Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego i Ogólnopolskiego Dnia Ratownictwa, które odbędą się przy ul. św. Wawrzyńca 15 o godz. 11.00.

DYŻURY RADNYCH

10 października (poniedziałek)

Tomasz Urynowicz – godz. 13 – 14, Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3 - 4, klatka F, III p. pok. 304

Małgorzata Jantos – godz. 16 – 17, Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3 - 4, klatka F, II p. pok. 206. PROSIMY O WCZEŚNIEJSZE ZGŁOSZENIE ZAMIARU SPOTKANIA W KANCELARII RADY MIASTA I DZIELNIC KRAKOWA POKÓJ NR 153 LUB TELEFONICZNIE NR 12-61-61-590.

11 października (wtorek)

Grzegorz Stawowy – godz. 16 – 18, Siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy II Grzegórzki, al. Daszyńskiego 22, tel. 12 431-25-00

Marcin Szymański - godz. 17 – 17.45, Siedziba Krakowskiego Zarządu Powiatowego „Prawo i Sprawiedliwość” Miasto Kraków, ul. Łobzowska 35/4 Ip.

Paweł Węgrzyn – godz. 18 – 19, Siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy VIII Dębniki, ul. Praska 52, tel. 12 267-03-03

Marta Patena – godz. 19 – 19.45, Siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy VII Zwierzyniec, ul. Prusa 18, tel. 12 421-56-66, 12 429-90-47

12 października (środa)

Marta Patena – godz. 19 – 19.45, Siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy VIII Dębniki, ul. Praska 52, tel. 12 267-03-03

WARTO WIEDZIEĆ

Harmonogram sesji Rady Miasta Krakowa na 2011 rok:

- 12 października – sesja uroczysta (20. rocznica utworzenia Dzielnicy Miasta Krakowa)
- 13 października – sesja uroczysta (wręczenie Krakowskiemu Pogotowiu Ratunkowemu Srebrnego Medalu Cracoviae Merenti)
- 26 października
- 28 października – sesja uroczysta (wręczenie Profesorowi Gabrielowi Turowskiemu aktu nadania Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa)
- 9 listopada
- 23 listopada
- 21 grudnia

Przewodniczący i Wiceprzewodniczący komisji Rady Miasta Krakowa

Wybrano przewodniczących oraz wiceprzewodniczących większości komisji RMK.

Komisja Główna:

Przewodniczący: Bogusław Kośmider

Wiceprzewodniczący: Małgorzata Jantos, Józef Pilch, Sławomir Pietrzyk

Komisja Budżetowa:

Przewodniczący: Andrzej Hawranek

Komisja Mienia i Przedsiębiorczości:

Przewodniczący: Janusz Chwajoł

Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska:

Przewodniczący: Grzegorz Stawowy

Komisja Edukacji:

Przewodniczący: Marta Patena

Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków:

Przewodniczący: Jerzy Fedorowicz

Komisja Praworządności:

Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz

Komisja Rodziny i Polityki Społecznej:

Przewodniczący: Stanisław Zięba

Komisja Dyscyplinarna:

Przewodniczący: Teodozja Maliszewska

Komisja Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej:

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz

Wiceprzewodniczący: Katarzyna Pabian

Komisja Rozwoju i Innowacji:

Przewodniczący: Paweł Węgrzyn, Wiceprzewodniczący: Patrick den Bult

Komisja ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego:

Przewodniczący: Dominik Jaśkowiec

Komisja Infrastruktury:

Przewodniczący: Wojciech Wojtowicz

Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa

Przewodniczący: Jerzy Friediger

W komisjach: mieszkalnictwa oraz ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej – władze nie zostały jeszcze wybrane.

tel. 12 61 61 249, fax. 12 61 61 702,
e-mail: agata.rzeznik@um.krakow.pl
